

# Plauener Zeitung

Coschütz Gittersee Gostritz Kaitz Kleinpestitz Mockritz Plauen Räcknitz Südvorstadt Strehlen Zschertnitz

Liebe Leser,

vor einigen Wochen legte eine bei Bauarbeiten gefundene Weltkriegsbombe Löbtau und angrenzende Stadtteile teilweise komplett lahm. Rund 9.000 Menschen mussten zeitweise während der Entschärfung ihre Wohnungen räumen. Polizei und Rettungskräfte sorgten gemeinsam mit der Stadt für einen möglichst reibungslosen Ablauf der Evakuierungsaktion.

Die Bombe, über 70 Jahre in der Erde, rückte die Zerstörungskraft eines Krieges, der von Deutschland seinen Ausgang nahm, in das aktuelle Bewusstsein.

Wenn man bisweilen hört, Deutschland solle endlich mehr militärische Verantwortung in der Welt übernehmen, dann zeigte der Bombenfund, dass der letzte Krieg noch immer seine zerstörerischen Spuren hinterlassen hat.

Ihr Steffen Dietrich



ZUM UNI-TAG PRÄSENTIERTEN sich die Fachschaften der Technischen Universität Dresden, unter anderem im Foyer des Hörsaalzentrums Bergstraße. Kleines Bild: Studenten führen für Besucher Experimente durch.

Fotos(3): Steffen Dietrich

Ihre Zeitung im Internet

[www.dresdner-stadtteilzeitungen.de](http://www.dresdner-stadtteilzeitungen.de)



## Unsere Themen

- Service S. 2
- Gesellschaft S. 3
- **Freizeittipps** S. 4
- Schöner Leben S. 5
- Sport | Fitness S. 6
- Mobilität | Bauen S. 7
- Für Jung & Alt S. 8
- ... und mehr!

## Oldtimer-Schau und Wissenschaft

Die TU Dresden öffnete am 2. Juni zum Uni-Tag ihre Türen

**Plauen/Südvorstadt.** Großer Andrang herrschte beim Uni-Tag der Technischen Universität Dresden. Diese hatte am 2. Juni ihre Türen auf dem Campus für alle Interessierten geöffnet. Zentraler Veranstaltungsort war das Hörsaalzentrum Bergstraße. Dort konnten sich Interessierte an Infoständen aller Fakultäten

rund ums Studium schlau machen. Die Studierenden selbst übernahmen große Teile der Programmgestaltung, hielten Vorträge, führten durch ihre Fakultäten und informierten alle Neugierigen über Studieninhalte. Ein zusätzlicher traditioneller Höhepunkt im Begleitprogramm war die 7. TUD Campus Classics,

eine Rundfahrt mit Klassikern der Automobilgeschichte von TUD-Angehörigen. Bevor es mit den 82 Oldtimern auf Tour ging, waren diese hinter dem Hörsaalzentrum zur Besichtigung aufgereiht. Studentische Initiativen und Projektgruppen, unter anderem das Studentenwerk, gewährten Einblicke in ihre Arbeit. (Sd)



TEIL DES UNI-TAGES war die 7. TUD Campus Classics. Hinter dem Hörsaalzentrum Bergstraße reihten sich dazu zahlreiche historische Fahrzeuge auf, die von den Besuchern bestaunt werden konnten.



**GOLDSCHMIEDE LEHMANN**

Nürnberger Str. 31a  
01187 Dresden  
Tel. (0351) 472 91 47

[www.goldschmiede-lehmann.de](http://www.goldschmiede-lehmann.de)

Mo.-Fr. 9-18 Uhr  
Do. 9-19 Uhr  
Sa. 9-12 Uhr



\* Verlobungsringe aus unserer Meisterwerkstatt ...

Am 23. Mai kam es aus bisher nicht bekannter Ursache zu einer Verunreinigung der Vereinigten Weißeritz in Dresden. Bürger meldeten der Stadt eine erhebliche Menge Schaum oberhalb der Weißeritzmündung in die Elbe. Die Information ging an verschiedene Stellen, so dass unverzüglich Ermittlungen durch die Stadtentwässerung Dresden, die Feuerwehr Dresden und das städtische Umweltamt aufgenommen wurden. Zusätzlich ermittelte die Wasserschutzpolizei. Welche Substanz zur Schaumbildung geführt hat und wie sie in den Fluss gelangt ist, ist nicht bekannt. Vermutlich handelte es sich um ein Tensid. Ein Fischsterben wurde nicht beobachtet. Nach Angaben der Feuerwehr war der pH-Wert des Wassers mit 7 neutral. Beides lässt die Stadtverwaltung hoffen, dass eine nachhaltige Schädigung von Flora und Fauna der betroffenen Gewässer nicht eingetreten ist. Dies wird jedoch im Nachgang weiter geprüft. (PZ)

## Projekt Südpark

Rund 110 Bürger haben sich Anfang März an der ersten Planungswerkstatt zum Südpark beteiligt und ihre vielfältigen Ideen für die neue Erholungslandschaft formuliert. In einer Präsentation werden diese Ergebnisse und deren Auswertung nun ausführlich vorgestellt. Die Bürgerwünsche und Ideen vom 3. März werden außerdem in einer Ausstellung gezeigt. Zudem gibt es Informationen zum aktuellen Stand des B-Plan-Verfahrens Nr. 40 „Südpark“. Dazu laden das Amt für Stadtgrün und Abfallwirtschaft und das Stadtplanungsamt alle Mitwirkenden und alle Interessierten am Montag, 18. Juni, zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung ein. Sie findet im neuen Speisesaal des Vitzthum-Gymnasiums, Paradiesstraße 35, statt und beginnt um 17.30 Uhr. Einlass ist um 16.30 Uhr. Bis 17.30 Uhr kann die Ausstellung der Ergebnisse besichtigt werden. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. (PZ)

Die nächste „Plauener Zeitung“ erscheint am **11.07.2018**. Redaktions- und Anzeigenschluss dafür ist am **02.07.2018**.



## KLETTERARENA DRESDEN

Täglich bis 23.00 Uhr geöffnet.  
Zwickauer Straße 42, 01069 Dresden  
[www.kletterarena-dresden.de](http://www.kletterarena-dresden.de)

**BOULDER- & KLETTERHALLE**  
Indoor und Outdoor

**BEACHVOLLEYBALL**  
Online-Reservierung möglich

**SAUNA**  
mit großem Ruhebereich



Aktuelle Ferienkurse:  
4 Tage Kletterspaß!

**2. bis 5. Juli für 54,-€**

Kursanmeldung via Mail kurzfristig möglich:  
[kurse@kletterarena-dresden.de](mailto:kurse@kletterarena-dresden.de)

## Arbeitsmarkt/Bildung

Wir suchen für unseren Standort in Dresden

**Verkäufer im Innendienst  
(m/w) für Nutzfahrzeugzubehör**

SVG

Unser Sortiment umfasst Produkte, die am und im LKW  
gebraucht werden – siehe auch unter [shop.svg-dresden.de](http://shop.svg-dresden.de)**Verkauf ist Deine Leidenschaft? Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung.**SVG Service & Vertrieb GmbH | Washingtonstr. 40 | 01139 Dresden  
Ansprechpartner: Herr Jendrzjewski, [jendr@svg-dresden.de](mailto:jendr@svg-dresden.de), Tel. 0351 8945970**Oberschule**  
mit individueller Förderung  
mit Ganztagsangeboten  
**Fachoberschule**  
Gestaltung, Sozialwesen,  
Wirtschaft und VerwaltungNoch freie Plätze in der Oberschule und in den Fachoberschulen!  
Informationsgespräche zu allen Schulausbildungen  
sind nach telefonischer Anmeldung möglich!Rabenauer Straße 19 und Kirchstraße 1, 01705 Freital  
Tel.: 0351 64120-52 [empfang.freital@sabel.com](mailto:empfang.freital@sabel.com) [www.sabel.com](http://www.sabel.com)

## 7. Internationales Lacrosse Turnier



Teammitglieder der Dresden Braves.

Foto: Claudia Trache

**Friedrichstadt.** Am 30. Juni und 1. Juli findet in der Energieverbund Arena im Sportpark Ostra das 7. Lacrosse-Turnier „Lax in the Box“ statt. Lacrosse, der Nationalsport Kanadas, wird seit Mitte der 1990er Jahre in Deutschland gespielt und ist seit 2003 auch in Dresden heimisch geworden.

Lacrosse ist eine rasante, körperbetonte Sportart, bei der die Spieler mit einem Netzschläger den Ball in ein kleines Tor befördern müssen. Für das Turnier sind sechs Damen- und acht Herrenmannschaften gemeldet. Neben den Dresdner Teams erwarten die Veranstalter auch Gäste aus Schweden, Schottland, Holland und Polen sowie weitere deutsche Teams.

Am Sonnabend finden von 9 bis 21 Uhr die Vorrundenspiele statt. Sonntag können die Zuschauer von 9 bis 16 Uhr die Platzierungsspiele und Finales erleben (Damenfinale 14.30 Uhr, Herrenfinale um 15 Uhr). Ausgerichtet wird das Turnier von den Dresden Braves, einer Abteilung des USV TU Dresden. (ct)

[www.dresden-braves.de](http://www.dresden-braves.de)

## Für das letzte Geleit

Landeshauptstadt Dresden

Städtisches  
Friedhofs- und Bestattungswesen  
Dresden

**BESTATTUNGSDIENST**

**TAG & NACHT**  
**Tel.: 0351 4393600**  
Fax: 0351 43936030  
Löbtauer Straße 70, 01159 Dresden  
[www.bestattungen-dresden.de](http://www.bestattungen-dresden.de)

**NATURRUHE** Friedewald GmbH  
Bestattungswald Coswig

„Wir beraten Sie gerne über die Möglichkeiten der letzten Ruhe im Friedewald.“

Kundenbüro:  
Mittlere Bergstraße 85  
01445 Radebeul  
(Termine nach Vereinbarung)

Parkplatz Bestattungswald:  
(gegenüber) Kreyernweg 91  
01445 Radebeul

Telefon: 0351-32350529  
Mobil: 0172-8833166

[kontakt@naturruhe-friedewald.de](mailto:kontakt@naturruhe-friedewald.de)  
[www.naturruhe-friedewald.de](http://www.naturruhe-friedewald.de)

**SAXONITAS**  
BESTATTUNGSDIENST

**würdevolle Bestattungen  
aller Art zum Tiefpreis**  
Erd · Feuer · See · Natur  
Sozial · Anonymbestattungen

**komplett ab 999,-**

**24h ☎ 0351 500 747 07**  
Kesselsdorfer Str. / Ecke  
Rudolf-Renner-Str. 55, 01159 Dresden  
[www.saxonitas.de](http://www.saxonitas.de)

**ANTEA BESTATTUNGEN**

*Wer einen Fluss überquert,  
muss die eine Seite verlassen.*  
Mahatma Gandhi

Qualitätszertifizierter  
Bestattungsdienstleister

EUROCERT  
GRI EN ISO 9001  
BESTÄTTER  
VOM HANDBUCH GEPRÜFT

Tag & Nacht für Sie erreichbar: **0351/42 999 42**

Gompitzer Str. 29 | Spitzwegstr. 66a | Großenhainer Str. 163  
Herzberger Str. 8 | Pfortenhauerstr. 68 | Königsbrücker Landstr. 54  
Breitscheidstr. 55 | [www.antea-dresden.de](http://www.antea-dresden.de)

Ein Dresdner Familienunternehmen

TORSTEN GAUMERT

**BESTATTUNGEN**  
Tag und Nacht dienstbereit

Saarstr. 1 01189 Dresden  
Tel. (0351) 424 75 90

Herzberger Str. 30 Eing. Prohliser Allee 01239 Dresden  
Tel. (0351) 404 37 82

Keglerstr. 4 01309 Dresden  
Tel. (0351) 3 12 93 00 Fax (0351) 3 12 93 01

**DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHIED GEBEN**

## Impressum

## DRESDNER STADTTEILZEITUNG

■ Herausgeber:  
SV SAXONIA Verlag für Recht,  
Wirtschaft und Kultur GmbH  
Lingnerallee 3, 01069 Dresden

## Gesamtherstellung und Verlag

■ Anzeigenleitung:  
SV SAXONIA VERLAG für Recht,  
Wirtschaft und Kultur GmbH  
Lingnerallee 3, 01069 Dresden  
Tel. 0351 4852621

[www.dresdner-stadtteilzeitungen.de](http://www.dresdner-stadtteilzeitungen.de)

## ■ Verantwortlicher Redakteur:

Steffen Dietrich  
Tel. 0351 4852670, Fax: 0351 4852661  
[stadtteilzeitungen@saxonia-verlag.de](mailto:stadtteilzeitungen@saxonia-verlag.de)

## ■ Anzeigenberatung:

Regine Schreckenbach, Tel. 0171 6171851  
Anita Ulbrich, Tel. 0172 7067320  
[vorstufe@saxonia-verlag.de](mailto:vorstufe@saxonia-verlag.de)

## ■ Druck:

LR Medienverlag und Druckerei GmbH  
Straße der Jugend 54, 03050 Cottbus  
Tel. 0355 481461

Nachdruck, Vervielfältigung, Verbreitung in elektronischen Medien von Inhalten, Abbildungen und gestalteten Anzeigen ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig. Die Zeitung und die veröffentlichten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder übernimmt der Verlag keine Haftung. Eine Zurücksendung erfolgt nicht. Die Redaktion behält sich bei Veröffentlichung das Recht der Kürzung und Bearbeitung von Zuschriften vor. Alle Rechte bleiben vorbehalten.



**Da sein.**

Wir nehmen uns Zeit. Jederzeit.

Am Neuen Annenfriedhof  
Kesselsdorfer Str. 42  
01159 Dresden  
Tel. 0351 - 424 58 422  
[www.bestattungen-dunker.de](http://www.bestattungen-dunker.de)

**DUNKER**  
BESTATTUNGEN  
TRAUERVORSORGE

**Wir helfen weiter**  
**Bestattungsinstitut Teuchert GmbH**  
Fachgeprüfte Bestatter im Dresdner Familienunternehmen, Inh.: B. Teuchert  
Tag und Nacht sowie Sonn- und Feiertag dienstbereit

mit eigener Trauerhalle **Boxdorfer Straße 21** **Michelangelostraße 1 • 01217 Dresden**  
**01129 Dresden • Telefon 8 49 45 23** **Telefon 4 72 40 65**

**Fax für alle Geschäfte 8 58 42 27**

**Bautzner Straße 67** **Kötzschenbrodaer Straße 1a** **Geschäftsstelle Cotta**  
**01099 Dresden** **01468 Moritzburg** **Bramschr. 11, 01159 Dresden**  
**Telefon 8 01 19 81** **Telefon/Fax (03 52 07) 8 10 24** **Telefon 4 24 36 43**

**Mitglied  
der Landesinnung  
der Bestatter Sachsens**

# Armut, Glück und Schönheit

Kunstaussstellung zeigt Portraits indischer Müllsammlerinnen



ZUR ERÖFFNUNG DER Ausstellung überreichte Dr. Eva-Maria Stange (im Bild links) an Künstlerin Patrizia Casagranda Blumen. Foto: BB Stange

**Löbtau.** „Hier und jetzt“ nennt die Malerin Patrizia Casagranda ihre Portraitreihe von indischen Müllsammlerinnen, die sie bis 1. November im Bürgerbüro der Landtagsabgeordneten Dr. Eva-Maria Stange auf der Rudolf-Renner-Straße 51 ausstellt.

Jeden Morgen ziehen sie in Scharen los. Sie leben von dem Müll, den sie in der Großstadt finden: die Müllsammlerinnen von Udaiapur, einer Großstadt im Norden Indiens. Die Künstlerin Patrizia Casagranda lebte einige Zeit mit ihnen und setzte ihre menschlich tief bewegenden Eindrücke um. Entstanden sind Kunstwerke

zwischen Malerei und Skulptur, in die viele genau der Materialien einfließen, die die Frauen selber täglich sammeln: Stoffe, Pappen oder Gips. Sie formen eine lebendige Leinwand: Griffig, vielschichtig und voller Brüche – wie das Leben der Frauen, die ihre Mitmenschen schlicht nur „Unberührbare“ nennen und kaum eines Blickes würdigen.

In den Portraits spiegelt sich wider, was die Künstlerin selber vor Ort erlebte: Ein Leben am Rande der Gesellschaft, zwischen dem täglichen Überleben oder der Katastrophe. Und doch ist da auch immer mehr. Charakterliche

Stärke im Angesicht aller Herausforderungen und Härten zum Beispiel. Oder die solidarische Gemeinschaft zum gegenseitigen Schutz in der völligen rechtlichen und finanziellen Unsicherheit. Und doch berührt am Ende vor allem eines: Der ebenso unglaubliche, wie unbändig positive Blick auf die Zukunft und das Leben selbst, den die Frauen gemeinsam teilen. „Mit immer wieder wechselnden Kunstaussstellungen in meinem Bürgerbüro möchte ich kulturelle Angebote in Dresden auch außerhalb der Innenstadt unterstützen, insbesondere hier, in meiner Heimat im Dresdner Westen. Kultur ist wichtig, denn sie ist eine unverfängliche Brücke zwischen Menschen, die uns verbindet und unseren Blick auch immer wieder für Neues öffnet“, erklärt Dr. Eva-Maria Stange ihr Engagement für mehr kulturelle Akzente in Löbtau.

Die Ausstellung ist regelmäßig wochentags 9–17 Uhr, im Bürgerbüro auf der Rudolf-Renner-Straße 51 zu besichtigen. Mittwochs ist Ruhetag. (fw/Sd)

Kontakt: Tel. 4279914

## Mehr Platz für kreative Ideen

**Löbtau.** Am 21. Juni findet auf der Rosenstraße/Ecke Jagdweg ein Open Air für Künstler, Kulturschaffende und alle sonstigen Interessenten statt. Es beginnt mit einer Podiumsdiskussion zu „Erprobungsorten für ko-produktive Stadtentwicklung“ ab 16 Uhr. Auf dem Podium werden

Heike Lutoschka, Abteilungsleiterin Bau- und Investitionsstrategie, Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung, Melanie Hörenz-Pissang, Geschäftsführerin Kulturbüro Dresden, und Matthias Röder vom Vorstand des Konglomerat e.V. unter Moderation von Frank Richter Ideen für eine

Weiterentwicklung einer engagierten Stadtgesellschaft diskutieren. Am Standort Rosenstraße sollen dafür weitere Räume entstehen. Veranstalter ist der Konglomerat e.V. gemeinsam mit der kommunalen Kreativraumagentur. Im Anschluss findet 20 Uhr ein Konzert statt. (LA)

ANZEIGE

## Meisterbetrieb für Sonnenschutztechnik und Metallbau

Meisterhandwerk aus der Region

Der Meisterbetrieb Harald Pietzsch GmbH ist ein seit 1970 in Kesselsdorf ansässiger Handwerksbetrieb, gegründet durch Schmiedemeister Harald Pietzsch als Schmiedewerkstatt. 1990 wurden zusätzlich neue Geschäftsfelder (Sonnenschutz, Rollladenbau und Fenster) erschlossen und 1991 ein Erweiterungsbau der Werkstatt vollendet. 1996 erfolgte die Firmenübernahme durch Metallbaumeister Ralf Pietzsch.

Der Meisterbetrieb für Sonnenschutztechnik und Metallbau bietet zum einen Schlosserarbeiten, wie Einfahrtstore, Zaunanlagen, Balkongeländer, Treppen und Treppengeländer an. Zudem werden Garagentore, Rolltore, Sektionaltore, Markisen, Wintergartenmarkisen, Pergolamarkisen, Terrassendächer, Überdachungen, Rollläden und andere Bauelemente geliefert und fachgerecht montiert.

Lassen auch Sie sich vom regionalen, meisterlichen Service überzeugen!

### TERRASSENDÄCHER

Jeder Hausbesitzer kennt die Vorzüge einer eigenen Terrasse. Auf einer Terrasse kann man entspannen und einfach einmal vom Alltag abschalten. Aber was machen Sie, wenn die Sonne es zu gut meint, Wind aufkommt oder es anfängt zu regnen? Dann wäre die Entspannung vorbei und Sie müssen die Terrasse verlassen. Anders ist es mit einem hochwertigen Terrassendach. In diesem Fall könnten Sie Ihre Terrasse weiter nutzen. Ein Terrassendach schützt auch Ihre Möbel und auch der Hund oder die Katze kann dem Wetter aus einer geschützten Perspektive zusehen. Die Harald Pietzsch GmbH montiert Terrassenüberdachungen von höchster Qualität namhafter Hersteller. Schaffen Sie sich neuen Wohnraum im Freien auf Ihrer Terrasse und genießen Ihre Freiheit, auch wenn es das Wetter nicht ganz so gut meint.



Besonders hervorzuheben ist das Terrassendach mit integrierter Markise – hier entfällt der zusätzliche Kasten und die Führungsschienen.

### MARKISEN

Als Markise wird eine Konstruktion bezeichnet, die meist an einem Objekt (Haus- oder Garagenwand) befestigt ist und in der Regel als Sonnen-, Wind- oder Regenschutz (Wetterschutz) dient. Markisen haben sich über Jahrhunderte bewährt und steigern die Lebens- bzw. Wohnqualität. Moderne Markisen sind meist in einer geschlossenen Kassette untergebracht, so dass der Stoff in eingefahrenem Zustand komplett geschützt ist. Die Bedienung kann durch eine Kurbel erfolgen, oft wird jedoch ein Motor mit Schalter oder ein Funkmotor mit Fernbedienung gewählt. Ein optionaler Windsensor schützt die Markise bei plötzlich aufkommendem Wind. Der Bezugstoff der Markisen besteht aus schmutzabweisenden Acryl- oder Polyestergeweben. Sie haben die Wahl aus einer Vielzahl an Stoffmustern, so dass für jeden Geschmack etwas dabei ist. Die Markisen werden mit Ihnen passgerecht ausgewählt und fachgerecht montiert.

Ihre Anzeige in der Stadtteilzeitung?

Lassen Sie sich von Regine Schreckenbach beraten.

TELEFON 0171/6 17 18 51

E-MAIL regine.schreckenbach@saxonia-verlag.de



ANZEIGE

## BGH stärkt Rechte bei Zinscap-Prämien

Der Bundesgerichtshof (BGH) erklärte mit Entscheidung vom 05.06.2018 im Verfahren – XI ZR 790/16 – Vertragsklauseln zu sogenannten Zinscap-Prämien bei Darlehen mit einem variablen Zinssatz für unwirksam.

### ■ Worum geht es?

Einige Banken (z. B. Deutsche Apotheker-Ärztbank e.G.) haben bei Darlehensverträgen mit variablen Zinsen Zusatzvereinbarungen dahin getroffen, dass der Zinssatz nach „oben“ und/oder „unten“ begrenzt wird. Dafür wurden sofort fällige/ zu zahlende Zinscap-Prämien bzw. Zinssicherungsgebühren erhoben. Auch bei vorzeitiger Rückführung des Darlehens war deren (teilweise) Erstattung nicht vorgesehen.

Der BGH stellte nun fest, aus Sicht eines „rechtlich nicht vorgebildeten Durchschnittskunden“ sei das so zu verstehen, dass mit der Zinscap-Prämie bzw. der Zinssicherungsgebühr ein „zusätzliches laufzeit-unabhängiges Entgelt“ festgelegt

werde. Dadurch wird der Bankkunde unangemessen benachteiligt. Nach dem Gesetz ist allerdings der laufzeitabhängige Zins das Entgelt für die Kapitalüberlassung.

Betroffene Bankkunden haben daher Anspruch auf Erstattung der gezahlten Zinscap-Prämie bzw. Zinssicherungsgebühr.

Die Durchsetzung dieser Rechte sind Bestandteil meines Leistungsangebots.

Rechtsanwalt Markus Bombis

Rechtsanwalt <b>Markus Bombis</b> Tätigkeitsschwerpunkte <b>Arbeits- und Sozialrecht</b> <b>Mietrecht</b> Interessenschwerpunkte <b>Bank- und Kapitalanlage</b> <b>Recht</b> <b>Versicherungsrecht</b> <b>01159 Dresden</b> <b>Clara-Viebig-Straße 9</b> <b>Tel.: (03 51) 4 13 59 78</b> <b>Fax: (03 51) 6 58 61 29</b> <b>E-Mail: RABombis@web.de</b>
---

HP

SONNENSCHUTZ-  
TECHNIK UND METALLBAU

Meisterbetrieb Harald Pietzsch GmbH  
Am Brunnen 6a  
01723 Kesselsdorf  
Tel. 035204 47180  
Fax 035204 5012  
Mobil 0172 3518188  
E-Mail: r.pietzsch@meisterbetrieb-pietzsch.de  
www.meisterbetrieb-pietzsch.de

- Terrassendächer
- Markisen/Sonnenschutz
- Rollläden
- Fenster
- Garagentore
- Stahlzäune und -tore
- Bauschlosserei
- Stahlbau

**Bauernhof Bodo Kühne**  
**Hoffest**  
 in Steinbach, Steinbacher Grundstr. 2  
 am Samstag, 23. Juni 2018  
 ab 14.00 Uhr



Musik und Tanz bei gemütlicher Hofromantik  
 15-18 Uhr  
 Poisentaler Blasmusikanten  
 ab 18 Uhr  
 Tanz für Jung und Alt

**Eintritt frei!**

Sie erreichen uns auch mit der Straßenbahn bis Endhaltestelle Linie 7 in Pennrich.

[www.bauernhof-dresden.de](http://www.bauernhof-dresden.de)

#### BUCHREZENSION

## Pflanzenkraft und Kräuterwunder

Heilkräuter erfreuen sich wachsender Beliebtheit. Wer um ihre Wirkung weiß, kann sie gezielt einsetzen, um Beschwerden zu lindern. Aber auch für Tee oder zum Verfeinern von Salaten werden Kräuter gern verwendet. Was nimmt man wofür? Zwölf bekannte Kräuterfrauen verraten das im reich bebilderten Ratgeber „Pflanzenkraft und Kräuterwunder“ aus dem Freya Verlag. Bettina Louise Haase hat sie interviewt. Sie geben ihr Wissen über die Pflanzen weiter und haben für die Leser auch ein Rezept parat. Jeden Monat stellt eine Kräuterfrau eine Pflanze

in den Mittelpunkt. Im Juni dreht sich alles um die heilende Ringelblume, die Lieblingsblume von Ursel Bühring.

Von der Seele der Pflanzen berichtet Susanne Fischer-Rizzi im Juli, sie widmet sich der Wildrose. Der Leser erfährt nicht nur Interessantes über die Pflanzen selbst, sondern auch über die Frauen, die sich ihnen widmen, und über ihre persönlichen Rituale im Rhythmus der Jahreszeiten.

(C. Pohl)

Bettina Louise Haase

„Pflanzenkraft und Kräuterwunder“

ISBN: 978-3-99025-333-5

## Künstlervortrag zu Maria Callas

**Löbtau.** In der AWO-Begegnungsstätte Hainsberger Straße 2 findet am 19. Juni, 14.30 Uhr, der Künstlervortrag „Maria Callas

und die Kunst, den Silberton zu rufen“ statt. Referent ist Dr. Reinhard.

(LA)

Telefon: 4135471

## 20. Museumsnacht: Bei Medici und Marzona

Nachtschwärmer und Kunstliebhaber haben den 30. Juni schon im Kalender vermerkt. Dann öffnen zur 20. Dresdner Museumsnacht fast 50 Einrichtungen ihre Türen bis nach Mitternacht: vom Albertinum bis zu den Technischen Sammlungen, vom Dresdner Schloss bis zum Verkehrsmuseum. Neben den Sammlungen locken Führungen, Kunstgespräche, Mitmachaktionen, Musik oder Theateraufführungen. Im Schillerhäuschen wird auf den Spuren des Dichters gewandelt, die Technischen Sammlungen gewähren Einblicke in die Forschungswerkstatt, das Depot und den Museumsgarten. Im digitalen Planetarium im Palitzsch-Museum können Sterne beobachtet werden.

„Bei Medici und Marzona“ lautet das Motto der Museumsnacht bei den Staatlichen Kunstsammlungen. Lange waren die Alabaster-Figuren nach Michelangelo in der Skulpturensammlung nicht zu sehen, sie kamen 1570 nach Dresden als Schenkung durch Cosimo de' Medici. Das Archiv der Avantgarden ist ebenfalls ein Geschenk aus Italien, von Kunstsammler und Mäzen Egidio Marzona und zum ersten Mal im Japanischen Palais zugänglich. Die Besucher können thematischen Touren folgen: zur Geschichte der Mode, zum Besuch bei Nachbarn, in der Großen Oper und Dresdner Kunstgeschichten. „Let's

Dance“ heißt es bei der der großen Abschlussparty im Lipsiusbau an der Brühlschen Terrasse bis 4 Uhr morgens.

Empfohlen wird die Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Die Eintrittskarte gilt gleichzeitig als Fahrkarte.

Gesamtprogramm unter [museumsnacht.dresden.de](http://museumsnacht.dresden.de)



ANZEIGE

## Vorhang auf für „Fantastico“!

Fragen an Herrn Mathijs te Kieffe vom Produktionsbüro Circus Probst

**Herr te Kieffe, der Circus Probst kommt vom 28. Juni bis 8. Juli 2018 mit der Show „FANTASTICO“ auf die Cockerwiese nach Dresden. Was können die Besucher bei diesem Gastspiel für Attraktionen erwarten?**

Unsere Besucher erwartet ein erfrischender „Manegcocktail“ mit atemberaubenden internationalen Artisten, beeindruckenden zeitgemäßen Tierdressuren, insbesondere einer in Monte Carlo ausgezeichneten Raubtiernummer mit 8 weißen Löwen, Tigern und „Ligern“ sowie unseren einmaligen Spaßmachern „Olga & Slobi“ aus Russland. Das ganze Programm wird übrigens begleitet von einem 6-köpfigen Live-Orchester. Das hat heutzutage Seltenheitswert und gibt der Show in Zusammenhang mit einer modernen Beleuchtung das gewisse Etwas.

Das Programm wurde extra neu für diese Saison zusammengestellt und bietet einige Höhepunkte in der Luft und auf dem Boden. Hierfür haben wir extra

Weltklasse-Artisten aus der Ukraine, Russland, Frankreich und Moldawien in unsere Show integriert.

**Traditionell stehen, neben weiteren Weltklassekünstlern, Mitglieder der Familie Probst in der Manege. Beschreiben Sie bitte diese Teile der Show.**

In der Manege sehen wir den Prinzipal der Familie, Reinhard Probst, mit einem großen Exotenzug mit afrikanischen Watussi-Rindern, Zebras, Kamelen, Dromedaren, Lamas und sogar einem Emu aus Australien. Ergänzt wird diese große Dressurleistung übrigens durch die Mitwirkung zweier schwerer „Moritzburger Kaltblüter“ aus Sachsen.

Die Juniorchefin Stephanie Probst hat extra für diese Tournee eine neue Pferdenummer mit jungen Araberhengsten einstudiert. Stephanie ist in der Branche für ihre ruhige Hand und ihr pädagogisches Geschick in Bezug auf ihre Tiere bekannt. Ihre Ausbildung hat Stephanie übrigens bei Uwe Schwichtenberg absolviert, einem der großen Dresseure des ehemaligen DDR-Staatscircus.

Als wäre das noch nicht genug, wird Stephanie zusammen mit ihrem Ehemann Sergiu noch eine Bauernhofnummer mit Esel und zahlreichen Ziegen präsentieren.

**Circus Probst setzt seit Jahrzehnten im klassischen Zirkus hohe Maßstäbe. Viele Dresdner kennen den Circus zudem noch als Insel der unternehmerischen Freiheit in der DDR, die mit Zirkuskunst Freude in den Alltag der Menschen brachte. Circus Probst wird in Dresden den**

**250. Geburtstag der Begründung des modernen Circus durch Philip Astley feiern. Wie lassen Sie die Dresdner Besucher am Jubiläum teilhaben?**

Während viele bekannte Circusunternehmen in den letzten Jahren ihren Reisebetrieb eingestellt haben, u.a. auch der bei Ihnen in Dresden sehr bekannte „Zirkus Probst“ aus Staßfurt, ist es uns sehr wichtig, unsere Besucher mit qualitativ hochwertigen aber vor allem klassischen Circusprogrammen zu begeistern. Natürlich gibt es in der Show auch moderne Elemente, aber während bei anderen Circussen z.B. die Musik meistens aus der Konserve kommt, spielt bei uns noch ein großes Live-Orchester. Natürlich auch moderne Melodien! Es ist uns sehr wichtig, den Circus so zu erhalten, wie man ihn kennt, mit den klassischen Säulen „Akrobaten, Tieren und Clowns“, ihn aber trotzdem so zu präsentieren, wie es heute zeitgemäß ist. Wir bieten eine sehr unterhaltsame Circus-Show mit modernem Licht, vielen Showelementen, großen Tiernummern und spannenden artistischen Nummern.

Eben Unterhaltung für GROSS und KLEIN sowie JUNG und ALT!

#### Freikarten zu gewinnen

Freuen Sie sich auf unterhaltsame Stunden unterm Zirkusdach. Mit etwas Glück können Sie Freikarten gewinnen. Schreiben Sie bis zum 21. Juni an [stadtteilzeitungen@saxonia-verlag.de](mailto:stadtteilzeitungen@saxonia-verlag.de) oder an SV SAXONIA Verlag GmbH, Lingnerallee 3, 01069 Dresden, Stichwort Zirkus. Ihre Daten werden nur für das Gewinnspiel verwendet, ein Rechtsanspruch ist ausgeschlossen.

**CIRCUS PROBST FEIERT 250 JAHRE CIRCUS MIT «FANTASTICO»**



**CIRCUS PROBST**

**NEUE SHOW! FAMILIE-TIPP!**

**1. Platz NUR 12€**

erhalten Sie gegen Vorlage dieser Anzeige an der Circuskasse. Gültig zu allen Vorstellungen. Für Sperrsitz und Loge bezahlen Sie mit dieser Anzeige stark ermäßigte Preise!

Sperrsitz für nur 18€ pro Person statt 24€ oder Loge für nur 25€ pro Person statt 30€. (Bis zu 4 Personen pro Anzeige) DS

**28. JUNI** **DRESDEN COCKERWIESE** **8. JULI**

Reservieren Sie JETZT die besten Tickets!

0175-79 78 449 / [WWW.CIRCUS-PROBST.DE](http://WWW.CIRCUS-PROBST.DE)



MATHIJS TE KIEFFE

# Manta, Melkus, E-Mobil

Sonderausstellung zum Auto eröffnet



**KULTAUTO: DER FILM-OPEL** mit Autogramm stimmt im Lichthof des Verkehrsmuseums auf die neue Ausstellung ein. Foto: Pohl

## VON CHRISTINE POHL

Das erste eigene Auto! Diesen Moment vergisst man kaum. Es verspricht Freiheit und Mobilität. Das Auto ist Nutzfahrzeug oder Kult, Notwendigkeit oder Statussymbol und ein Motor der deutschen Wirtschaft. Auch wer keins hat, hat zumindest eine Meinung dazu. Unter der Überschrift „geliebt, gebraucht, gehasst“ zeigt das Verkehrsmuseum eine Sonderausstellung, die das ambivalente Verhältnis der Deutschen zu ihren Autos beleuchtet. Um sie zu besichtigen, passiert der Besucher zunächst eine symbolische Waschstraße. Entlang rotierender Bürsten in Schwarz-Rot-Gold geht es hinein zu einer Zeitreise der besonderen Art. Egal, ob man das Auto liebt, hasst oder es aus reiner Zweckmäßigkeit anschafft, jeder dürfte etwas Sehenswertes entdecken. Es ist keine Technik-Ausstellung im herkömmlichen Sinne, denn das Automobil wird als kulturhistorisches Objekt betrachtet. Und so ranken sich die 800 Exponate um Themen wie „Freiheit“, „Zukunft“ oder „Macht“, um Männer und Frauen. Bereits im Lichthof stimmt ein Kultobjekt auf die Ausstellung ein: Der Opel Manta aus dem Film „Manta, Manta“. Eine Etage höher glänzt ein „Schlitten“ aus Dresdner Produktion: ein Rennwagen Melkus RS 1000. Auch Erinnerungen an die Trabi-Legende werden wach. Plakate, Fotos,

Dokumente und Medienstationen sorgen für ein facettenreiches Auto-Bild. Reisen mit dem VW-Bulli nach Indien, Staatskarossen von Politikern oder Kurioses wie der „Wackel-Dackel“ haben ebenso ihren Platz gefunden wie der erste Führerschein von Günther Jauch. Verschiedene Stationen ermuntern zum Ausprobieren. In einem Fahrsimulator kann man ordentlich Gas geben und eine Rennstrecke ohne Blechschaden absolvieren. Natürlich wird auch die Zukunft beleuchtet. Und das nicht nur anhand des völlig veralteten Bildes der verzweifelten „Frau am Steuer“, die „nie“ fahren lernen würde wie ein Mann. Wohin geht die Reise des Automobils? In Richtung E-Mobil? Oder selbstfahrendes Auto? So unterschiedlich die Menschen zu ihrem fahrbaren Untersatz stehen, so unterschiedlich werden die Antworten ausfallen. Geputzt und gewaschen wird aber sicher auch in Zukunft. Mit aktuell 16.000 Waschstraßen soll in Deutschland ihr Anteil pro Einwohner am höchsten sein. Darauf verweist Museumsdirektor Joachim Breuninger. Auch daran zeige sich das spezifische Verhältnis der Deutschen zu ihrem Auto.

*Die Exposition wurde bis Januar 2018 im Bonner Haus der Geschichte gezeigt. Mit 200.000 Besuchern war es die meistbesuchte Wechselausstellung seit der Eröffnung des Museums 1994.*

# Oben ohne muss nicht sein

P24 Studio jetzt auch in Dresden

Schönes, dichtes Haar steht seit jeher für Gesundheit und Attraktivität. Ob und wie lange die Haartracht erhalten bleibt, hängt meist von den Genen ab. Auch Krankheiten können zu Problemen führen. Für Abhilfe im Fall der Fälle sorgen qualitativ hochwertige, typgerechte Perücken, die nicht nur gefallen sondern auch perfekt sitzen müssen.

Mit dem neu eröffneten P24 Studio auf der Bautzner Straße sind in Sachen Zweithaar nun auch in Dresden absolute Profis am Start. Sie stehen den Kundinnen und Kunden bei der Auswahl einer geeigneten Perücke kompetent und absolut diskret zur Seite. Persönliche Beratung ist das A und O. Regionalleiterin Caroline Zaspel legt für ihre Truppe die Hand ins Feuer. Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind hochqualifizierte Spezialisten, die

ihr Handwerk von der Pike auf gelernt haben. Rund 90 Quadratmeter groß ist das Reich von Studioleiterin Stefanie Unglaube in der Bautzner Straße. Um die 50 Modelle sind ständig vorrätig und können direkt vor Ort probiert werden. Die Produktpalette reicht von der Echthaarperücke bis hin zum Kunsthaar über sämtliche Längen und Farbtöne. Auf Kundenwunsch sind über 1.000 verschiedene Varianten bestellbar. Dazu kommen modische Accessoires wie Haarbänder, die für individuellen Touch sorgen.

Höchste Priorität haben die typgerechte Bestimmung der Haarfarbe,



-dicke und -länge sowie die Montur und Wellung. P24 kann sich dabei auf 40 Jahre Erfahrung im Friseur- und Zweithaarhandwerk stützen. So viel Kompetenz hat auch Ex-Bundesliga-Profi Peer Kluge überzeugt, der nach seiner sportlichen Karriere stiller Teilhaber der P24 Studios ist.

P24 Studio Dresden

Bautzner Straße 10, 01099 Dresden  
Telefon: 41882415

*Jetzt in Dresden*

**ZWEITHAAR-EXPERTEN**

**Qualitative Perücken und Haarsatz**

- Perücken für Damen, Herren und Kinder
- Toupets & Haarteile
- egal ob aus medizinischen oder modischen Gründen
- Diskrete und professionelle Beratung
- Hausbesuche möglich
- Abrechnung mit allen Krankenkassen

**Zweithaar-Experten**  
Qualitative Perücken und Haarsatz

www.p24-studio.de

GESCHULTES  
FACHPERSONAL

MEDIZINISCHE  
PERÜCKEN

ÜBER  
40 JAHRE  
ERFAHRUNG!

**P24 Studio Dresden**  
Bautzner Straße 10 • 01099 Dresden

E-Mail [dresden@p24-studio.de](mailto:dresden@p24-studio.de)  
Telefon 0351 41 88 24 15

**Öffnungszeiten**  
Di. – Fr. 10 – 13 Uhr • 14 – 18 Uhr  
Mo. & Sa. Termine nach Vereinbarung

**Terminvereinbarung**  
Um Ihnen eine professionelle und individuelle Beratung ohne Wartezeit garantieren zu können, bitten wir vorab um eine telefonische Terminvereinbarung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem P24 Studio.

**Jetzt auch in Leipzig & Chemnitz**

LASSEN  
SIE SICH  
KOSTENLOS  
BERATEN!

www.p24-studio.de

**Lohnsteuerhilfe IDL**

Interessengemeinschaft der Lohnsteuerzahler e.V. – Lohnsteuerhilfeverein

**Profitieren Sie von unserer Erfahrung**

**Steuerberatung für Arbeitnehmer, Rentner und Immobilienbesitzer.**

**Achtung! Neue Bürozeiten:**

Februar bis April	Mai bis Januar
Mo - Fr 8 - 18 Uhr	Mo - Mi 8 - 16 Uhr
Sa 8 - 13 Uhr	Do 8 - 18 Uhr
	Fr 8 - 14 Uhr

Termine unter: 03 51-84 38 72 56  
Beratungsstelle Dresden  
Großenhainer Straße 113-115

## Fußball-WM-Quiz: Wie gut kennen Sie sich aus?

Ab dem 14.6. dreht sich alles um Tore, Siege und Niederlagen bei der Fußballweltmeisterschaft in Russland. Die spannendste Frage ist natürlich, wer Weltmeister wird. Aber außerdem gibt es ja noch vieles anderes, was echte Fans interessiert. Wir testen Ihr Wissen. Wer alle Fragen richtig beantwortet, hat die Chance, ein Kräuterbuch aus dem Freya-Verlag oder ein Gutscheinebuch schlemmerreise.de zu gewinnen. Senden Sie Ihre richtigen Antworten bis zum 22.6. an [stadtteilzeitungen@saxonia-verlag.de](mailto:stadtteilzeitungen@saxonia-verlag.de) oder schreiben Sie an SV SAXONIA Verlag GmbH, Lingnerallee 3, 01069 Dresden. Ihre persönlichen Daten (Name, Adresse, E-Mail) werden nur im Zusammenhang mit dem Gewinnspiel verwendet. Ein Rechtsanspruch ist ausgeschlossen. (StZ)

1. Wie heißen die Gegner der deutschen Mannschaft in der Gruppe F?

2. In welchem Stadion findet das Finale statt?

3. Nennen Sie drei Städte, in denen Begegnungen ausgetragen werden.

4. Wird der Videobeweis bei dieser Fußball-WM zugelassen?

5. Wie heißt der offizielle Spielball?

6. Ist ein Schiedsrichter aus Deutschland dabei?



**Praxis für Physiotherapie  
Ellen Tschardtke**  
Physiotherapeutin / Heilpraktikerin

**Osteopathie + Manuelle Therapie + Behandlungen auf neurophysiologischer Grundlage: Bobath/PNF/Brügger + Krankengymnastik + Massagen & Lymphdrainage + Wärme- und Elektrotherapie + Kinesio-Tape + Präventive Anwendungen + Heilpraktikerleistungen + Hausbesuche**

Cottaer Straße 4  
01159 Dresden

Tel. (0351) 4 84 39 60

[www.physiotherapie-tschardtke.de](http://www.physiotherapie-tschardtke.de)

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag 8.00–19.00 Uhr

Freitag 8.00–13.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Wir feiern  
**25**  
Jahre  
seit 1993

ANZEIGE

## Ferienkurs Fechten Hier lernst Du, wie es geht

Fechten, da denkt man sofort an Ritter, Musketiere und Piraten. Der Sport vereinigt Eleganz, Präzision und ritterlichen Kampf und ist für Mädchen und Jungen gleichermaßen geeignet. Kinder und Jugendliche, die diesen faszinierenden Kampfsport mit Florett, Säbel und Degen schon immer mal probieren wollten, haben in den Sommerferien die Gelegenheit dazu. Die Artos Fechtschule Dresden bietet jeweils in der ersten und letzten Ferienwoche Anfängerkurse für Mädchen und Jungen im Alter von 6 bis 14 Jahren.

Vor allem geht es um die Grundlagen des Fechtens, daneben wird vorwiegend Schnelligkeit, Koordination und Reaktionsvermögen trainiert. Die Kinder wollen natürlich wissen, wie man kämpft, daher ist es Trainer Robert Peche wichtig, dass es auch von Beginn an mit echten



Fechtduellen zur Sache geht. Höhepunkt des Kurses ist ein kleines Turnier, bei dem die Kinder in voller Fechtausrüstung richtige olympische Gefechte bestreiten.

Besondere Voraussetzungen für die Teilnahme sind nicht notwendig. Vor Ort werden die Teilnehmer nach Altersgruppen getrennt üben. Wer Spaß am Fechten hat, kann sein Training nach den Ferien in der Artos Fechtschule fortsetzen.

Infos: [www.fechtschule-artos.de](http://www.fechtschule-artos.de)

Anmeldung: [info@fechtschule-artos.de](mailto:info@fechtschule-artos.de) oder Tel. 8435513

## Leichtathletiktradition in Dresden



BEIM JUGENDMEETING 2017 kamen eine Reihe ehemaliger Weltklasse-Athleten nach Dresden, die sich neben der Dresdner Dreispringerin Jenny Elbe präsentierten: von links: Andreas Busse (Mittelstreckenläufer und Olympiateilnehmer 1980), die ehemalige Dresdner Siebenkämpferin Ramona Raulf-Neubert, Jenny Elbe, Heike Drechsler (Weltmeisterin und Olympiasiegerin im Weitsprung), Hagen Melzer (3000m-Hindernisläufer), Renate Stecher (lief 1973 in Dresden über 100m Weltrekord in 10,8 Sekunden) und Jörg Peter, Dresdner Marathonläufer (hielt bis 2015 den deutschen Rekord im Marathonlauf).  
Foto: Claudia Trache

Olympische Kernsportarten wie Leichtathletik sind heute immer öfter auf der Suche nach Wettkampfformaten, die sowohl für die Athleten als auch die Zuschauer attraktiv sind. Seit drei Jahren gehen die Leichtathleten des DSC 1898 neue Wege mit der Neuausrichtung des seit 1991 ausgetragenen Nationalen Jugendmeetings. „Wir wollen mit dem Trend der Zeit gehen und kurze, knackige Wettkämpfe anbieten mit einem entsprechenden Hauptprogramm. Neben Jugendwettbewerben sollen auch Einladungswettkämpfe für Erwachsene stattfinden, entsprechend unserer eigenen aktuellen Aushängeschilder wie Dreisprung der Frauen mit Jenny Elbe oder Speerwurf der Männer mit Lars Hamann“, so Michael Gröscho, Gesamtleiter des Meetings.

„Unser Ziel ist es, das DSC-Jugendmeeting in Zusammenarbeit mit den Bundestrainern als

Qualifikationswettkampf für U18/U20-Europameisterschaften bzw. -Weltmeisterschaften zu etablieren.“ Fester Bestandteil des Wettkampfprogramms soll der 800m-Harbig-Lauf für die Nachwuchsathleten der U18 und U20 werden. Auch ehemalige Leichtathleten sollen wieder verstärkt ins Stadion gelockt werden, damit dieses Meeting zu einem Leichtathletiktreffen der Generationen wird. Als Vorsitzender des 2013 gegründeten Freundeskreises der Leichtathleten SC Einheit Dresden/DSC 1898 lädt Michael Gröscho seit drei Jahren die Ehemaligen zu dieser Veranstaltung ein.

Im vergangenen Jahr kamen einstige Weltklasseathleten wie Heike Drechsler, Marlies Göhr oder Renate Stecher nach Dresden. Alle drei stellten im Heinz-Steyer-Stadion Weltrekorde auf. Beim diesjährigen Meeting verfolgten unter anderem die ehemaligen

Dresdner Olympiateilnehmer im Weitsprung Max Klauß (1972) und Fritz Köppen (1960) die Wettkämpfe.

„Die Zuschauerresonanz ist in den letzten Jahren gewachsen. In diesem Jahr konnten wir ein beachtliches Teilnehmerfeld verzeichnen mit hochkarätig besetzten Disziplinen“, resümiert Michael Gröscho. Der hauptberufliche Grundschullehrer und einstige Mittelstreckler steckt mit seinen Mitstreitern viel Herzblut in dieses Meeting. „Ideen alleine reichen nicht aus. Es braucht zahlreiche Unterstützer, aber auch finanzielle Mittel“, betont er und ist dankbar für die lokalen Sponsoren, die das Meeting unterstützen. Aber auch ohne die vielen ehrenamtlichen Helfer und ehrenamtlich tätigen Kampfrichter wäre so ein Wettkampf nicht denkbar. Die Entwicklung dieses Meetings ist auch ein Versuch, an einstige Dresdner Leichtathletiktraditionen anzuknüpfen. Ältere Dresdner werden sich an die eine oder andere DDR-Meisterschaft erinnern oder an die international besetzten Wettkämpfe wie das Goldene Oval oder den Olympischen Tag mit gut gefüllten Zuschauertribünen. Von solchen Veranstaltungen sucht Michael Gröscho zurzeit alte Fotos oder Filmmaterial, um daraus einen Film zu erstellen, der am 18. Mai 2019 beim Jugend-Meeting aus Anlass des 100-jährigen Bestehens des Heinz-Steyer-Stadions gezeigt werden soll. Wer privates Material zur Verfügung stellen kann, wendet sich an: Freundeskreis der Leichtathleten, [info@freundeskreis-leichtathletik.de](mailto:info@freundeskreis-leichtathletik.de) oder direkt an Dresdner SC, Skadi Hofmann unter Tel. 438 2263. (ct)



**Artos  
FECHTSCHULE  
DRESDEN**

**Fechtkurse | Kindergeburtstage | Events**  
[www.fechtschule-artos.de](http://www.fechtschule-artos.de)  
Kleiststr. 10c | 01129 Dresden | Telefon 0351 8435513

Schnupperkurse Sommerferien 2018 (3 Tage)

<p><b>Kurs 1:</b> 03.–05.07.2018 von 15.00 bis 17.00 Uhr  <b>Kurs 2:</b> 03.–05.07.2018 von 17.30 bis 19.30 Uhr  <b>Kurs 3:</b> 07.–09.08.2018 von 15.00 bis 17.00 Uhr  <b>Kurs 4:</b> 07.–09.08.2018 von 17.30 bis 19.30 Uhr</p>	<p style="color: red; font-weight: bold; font-size: small;">Die Teilnahme am Kurs berechtigt zur Teilnahme an zwei Tagen kostenfreiem Probetraining nach den Sommerferien 2018.</p>
---	---

Alter: 6 bis 14 Jahre, **Kosten:** 20 Euro mit Ferienpass / 30 Euro ohne Ferienpass  
**Info:** Sportzeug & Sportschuhe mitbringen / Fechtsachen werden gestellt  
**Ort:** ARTOS Fechtschule | Kleiststraße 10c | 01129 Dresden

## Persönlich betrachtet

## Ein „Überflug“ zur Mobilität in und um Löbtau



Der Autor (im Bild rechts) und ein Freund träumen ca. 1982 vom Fliegen.

Foto: © Ingrid Liebig

Neulich staute es sich vor meinem Haus an der Clara-Zetkin Straße. Eine Fliegerbombe wurde gefunden. Auf einmal ist die Kesselsdorfer Straße menschenleer. Autofrei! Ich träume kurz vom 2016 in der Zukunftsstadt erdachten „Bürgerboulevard“, bevor das Gefühl durchbricht: Diese Leere ist bedrückend. Denn es fehlen die Menschen. Die sogenannte „Boulevardlösung“ hat genau das zum Thema. Sie bietet mehr Raum für Fuß- und Nahverkehr unterhalb der Wernerstraße. Doch was ist eigentlich ein Boulevard? Wikipedia sagt: „Ein Boulevard ist eine breite von Bäumen flankierte und entlang einer ehemaligen Stadtmauer verlaufende Straße in Großstädten.“ Wenn schon Boulevard, dann als ästhetischen Impuls und Lebensraum für lokale Kultur auf der ganzen „Kellei“!

■ **Rückgrat Kesselsdorfer Straße**  
Ohne das Rückgrat, gleichsam die „Mauer“ der Kesselsdorfer Straße, herrschte Chaos auf allen Nebenstraßen. Emil Überall und sein Stadtplan von 1875 sind überall: Dank generöser Straßenanlagen ist das Problem schnell „gelöst“. Mir wird klar, dass der Glaube an die „Freie Bahn“, den freien Strom von Gütern und die Modell-eisenbahnromantik der Technokraten die Diskussion beherrscht. „Kraftwerk“ sang 1974: „Fahr'n ... auf der Autobahn.“ Könnte es sein, dass die Vision von besserer Mobilität nicht zwingend aus bestehenden Strukturen entsteht? Dass sich Landschaften in Kopf und Realraum qualvoll langsam ändern? Die Komplexität von Mobilität ist im digitalen Zeitalter endlos. Erlebnisse auf hochtechnisierten Verkehrsmitteln der Deutschen Bahn sowie Artikel darüber bestätigen meinen Eindruck: Alles soll mit allem vernetzt sein. Neben der Bahn erstreben die Autohersteller und IT-Riesen die totale Digitalisierung. Von der „ubiquitären Stadt“

ist die Rede. Güter, Menschen, Informationen, Lebensstile sollen auf ein Gleis. In Löbtau sollen Tram, Auto, Rad und Mensch auf eine Straße. Mir fehlt Einfachheit. Ich denke, weniger ist mehr, und finde, alternative Stadtplanung sollte echte Bedarfe der Nutzer und nicht Vermarktungsbedürfnisse der Anbieter befriedigen.

Was eben noch der stürzende Engel „Phaeton“ war, ist nun „Die Zukunft in Serie“ aus Dresden. Im Fachdeutsch: Umwertung durch Umwertung. In Kuh-Löbte denken, sehen, fühlen wir beim Reden über Verkehr die „Heilige Kuh“. Die Psyche der Mobilität; die Sinnesbegrenzung beim Autofahren; die Verlegenheitsgästen von Autofahrenden ob dessen; die Marketingversprechen der Autolobby, das mit Technologie auszugleichen; die bestehenden Umweltbelastungen aus Schmutz, Lärm und Omnipräsenz; die bis heute unzulänglich thematisierten Bündnisse der Autohersteller mit Diktaturen wie Hitler und Pinochet – wo sonst wird so konsequent gelogen und trotzdem machen alle mit? Von der autogerechten Stadt der Wirtschaftswunderjahre bis zur Generation E-Golf zieht sich der rote Faden mobiler Hybris durch alle Bereiche der Gesellschaft.

In der Löbtauer Runde, einem Forum der Bürgerkultur, nutzt ein Lokalpolitiker im Mai das sprichwörtliche Totschlagargument gegenüber kritischen Äußerungen zu rostigen Parkraumkonzepten. Geht es noch um Kulturgut oder schon um Kulturkampf? Im Verkehrsmuseum Dresden läuft bis 6. Januar 2019 die Sonderausstellung „Geliebt. Gebraucht. Gehasst. Die Deutschen und ihre Autos“. Mein Vorschlag: Eine Mobilitätskulturförderung, mehr teilen statt besitzen, mehr Bewegungsfreiheit. Warum nicht mehr Stadtrad? Beim Jane's Walk in Löbte am 6. Mai sagt eine Bürgerin den Satz, der mich beim Schreiben

zu Tränen rührt: „Nun stellt Euch mal vor ... es gäbe hier keine Autos.“ Tief Luft holen!

Traum und Wirklichkeit der Mobilität liegen Lichtjahre auseinander. Dennoch gibt es unzählige Projekte, die Einsteins Relativitätstheorie als Brücke in eine bessere Zukunft verstehen. Bei „Meine Straße“ suchten Enthusiasten 2013 unabhängig von technischen Planungen nach „Kreativen Inseln“ auf der Kesselsdorfer Straße.

■ **Akteure für Mobilitätsprojekte**  
Die Beweglichkeit beginnt in Kopf, Herz und Hand. Der Körper kann sich nur durch bessere Gewohnheit über die Psychologie der Bequemlichkeit hinwegsetzen. Wenn er lernt, dass etwa Lastenräder ein hinreichender Ersatz für Einkaufsfahrten im Auto und bald flächendeckend verfügbar sind. Oder dass Nutzerportale einfache und erreichbare Transportlösungen bieten: Für Private das oft vom Allgemeinen Deutschen Fahrradclub (ADFC) betriebene Lastenrad-Sharing, in Dresden unter friedrich.de; für Gewerbetreibende Hilfeprogramme wie Lastenrad-test.de.

Fast alle weiteren Akteure des Alternativverkehrs sind in Löbtau aktiv und haben eine AG Mobilität gegründet: Die Ortsgruppe Dresden zu Fuß des Fachverbandes Fußverkehr Deutschland FUSS e.V., die Fahrrad-Hochschulgruppe an der TU Dresden, die Ortsgruppe Dresden des Verkehrsclub Deutschland e.V. (VCD) und umtriebige Bürger. „Mobi:Lö“ trifft sich monatlich im Stadtteilladen „Löbtop“ und plant dort ihre Projekte. Zum International Park(ing) Day am 21. September sollen gemeinsam Parkplätze zu Parks gemacht werden.

■ **Autofrei für einen Tag**

Dabei geht es um mehr, als ein Zeichen gegen notorisch gestresste Anlieferer, Falschparker oder eine Übermacht der Autos. Die Landeshauptstadt Dresden schafft im Geschäftsbereich Umwelt kommunale Anreize für sogenannte „Multi-Mobilität“, der Klimaschutzstab lädt vom 18. Juni bis 8. Juli zum Bundeswettbewerb „Stadtradeln“ ein und unlängst, am 3. Juni, zur Exkursion zum „Autofreien Sonntag“ in Hannover. Dort ist eine ganze Innenstadt einen Tag lang autofrei. Dort ist aber auch eine ganze Stadt und nicht nur ein Geschäftsbereich daran interessiert. Am 22. September wird in Dresden der Dr.-Külz-Ring autofrei sein.

(Felix Liebig, Kultur!ingenieur)

Tel. 4662766,

E-Mail: hallo@kulturingenieur.com

Internet: www.kulturingenieur.com

## Stadtbahn 2020

**Strehlen.** Nachdem die Stadt im Mai die Baugenehmigung zur Fortsetzung der Arbeiten für die neue Stadtbahnverbindung auf der Oskarstraße in Strehlen erhalten hat, sollen die Gleisbauarbeiten so rasch wie möglich fortgesetzt. Allerdings werden die Bauunternehmen aufgrund der langen Bauunterbrechung eine gewisse Zeit brauchen, um die Baustelle wieder einzurichten. Sobald der Zeitplan steht, sollen die Anwohner zu einer Informationsveranstaltung eingeladen werden. Die am 1. März 2017 begonnenen Bauarbeiten auf der Oskarstraße waren nach rund einem Monat wegen eines Fehlers im Planfeststellungsverfahren vorübergehend gestoppt worden. (Sd)

*Lückloch wohnen.*

**We ♥ Raschelberg**  
we-love-raschelberg.de

♥♥ **Am Stieglitzberg 1**  
2-Zi.-Wgh., ca. 52 m<sup>2</sup>, Küche, Bad mit Dusche, Balkon, 1. OG  
**299,- € KM** zzgl. NK  
(Bj. 1954; V; 114,0 kWh; FW)

♥♥♥ **Wilhelm-Müller-Str. 6**  
3-Zi.-Wgh., ca. 62 m<sup>2</sup>, Küche, Bad, Balkon, 1. OG  
**365,- € KM** zzgl. NK  
(Bj. 1953; V; 105,0 kWh; FW)

Wohnungsgenossenschaft  
„RASCHELBERG“ eG  
Tel. (0351) 652097-39

## Service

### Köche/Servicekräfte/ Küchenhilfen/Spülkräfte (m/w/d)

in TZ und auf 450€ Basis gesucht.  
Übertarifliche Bezahlung und flexible Arbeitszeiten.

Jetzt bewerben:  
Abis Albrecht GmbH  
Tharandter Str. 13, 01159 Dresden  
dresden@abis-albrecht.de  
Tel. 0351 46446880

**Wir kaufen Wohnmobile +  
Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160  
www.wm-aw.de (Fa.)

**WIR SUCHEN HÄUSCHEN,  
wer verkauft sein Haus?**  
**Bitte alles anbieten!**  
**Tel: 0173 3677319**  
fa.manthey@gmx.de

### Dringend HELDEN gesucht!

Blutplasma spenden · Leben retten ·  
Aufwandsentschädigung erhalten  
Infos: 0351-272260  
www.plasmaspende-dresden.de  
Jetzt Spende-Termin vereinbaren!

**Plasmaspende  
Dresden**

**BAUMFÄLLUNG  
MIT SEILTECHNIK**  
inkl. Entsorgung/Stubbenfräsen  
übernimmt preiswert,  
schnell und unkompliziert  
**TEAM ALPIN GmbH**  
Telefon 0172 3530066  
mail@team-alpin.info  
Herr Rehwagen

## Die Energie-Berater Die Serie in Ihrer Stadtteilzeitung

### Stromverschwendern auf der Spur – mit dem Strommessgerät der DREWAG.

Jedes Haushaltsgerät verbraucht unterschiedlich viel Strom. Wie viel Strom genau jedes einzelne Gerät verbraucht, können Sie ganz einfach mit einem Strommessgerät überprüfen.

Kommen Sie zu unseren Energie-Beratern in den DREWAG-Treff und leihen Sie sich kostenlos für 14 Tage unser DREWAG-Strommessgerät aus.

Alle haushaltsüblichen Elektrogeräte, die über einen Stecker mit dem Stromnetz verbunden sind, können bis zu einem Anschlusswert von 3.500 Watt auf ihren Stromverbrauch gemessen werden. Fest angeschlossene Elektrogeräte, wie z. B. den Elektroherd, kann man jedoch nicht überprüfen.

Anhand von Durchschnittswerten können Sie Ihre gemessenen Stromverbrauchswerte vergleichen und schnell herausfinden, ob Ihre Geräte ineffizient arbeiten oder Sie Ihre Nutzungsgewohnheiten optimieren müssen.

Im Anschluss an die Ausleihe werden unsere Energie-Berater im DREWAG-Treff die gemessenen Verbrauchswerte Ihrer Geräte aus und geben Ihnen nützliche Hinweise zum Thema Energiesparen.

Weitere Informationen erhalten Sie von unseren Energie-Beratern im DREWAG-Treff, Ecke Freiburger/Ammonstr. in 01067 Dresden.



**DREWAG**

## Projekt Mobiler Tischkicker

Die Teams aus Leuben, Prohlis und Plauen des Mobilen Jugendarbeit Dresden Süd e.V. möchten einen mobilen Tischkicker anschaffen. Dazu wird Unterstützung gesucht. Die Teams sind regelmäßig in ihren Stadtteilen unterwegs und kommen mit den Jugendlichen an deren Plätzen ins Gespräch. Dann soll auch der Tischkicker aufgestellt werden. Außerdem kann er bei Stadtteilstunden und anderen Aktionen eingesetzt werden.

„Kickern ist bei jungen Frauen und jungen Männern, Jungen und Mädchen ein beliebter Freizeitvertreib. Es schult die Hand-Augen-Koordination, und es wird das Zusammenspiel im Team gefördert“, erzählt Tobias Bohnet,

Sozialarbeiter bei MOLE – Mobile Jugendarbeit Leuben. „Zudem legen wir in unserer Arbeit viel Wert auf Fair Play und fördern die Auseinandersetzung mit der eigenen Frustrationstoleranz. Die Kommunikationsfähigkeit wird gefördert, denn bevor es losgeht, werden die Regeln für das Spiel gemeinsam besprochen und abgestimmt.“ Auf den Facebookseiten und auf Instagram werden die Mobilen Jugendarbeiter verkündet, wann und wo dieser Tischkicker im Einsatz ist. Gespendet werden kann über den Link: [www.betterplace.org/p61808](http://www.betterplace.org/p61808). Zudem ist eine Spendenbox im „Kaffeezimmer“, Straße des 17. Juni 32, eingerichtet. (ct)

[www.facebook.com/mobileleuben](http://www.facebook.com/mobileleuben)

## „Dresden macht Science“

16. Lange Nacht der Wissenschaften am 15. Juni



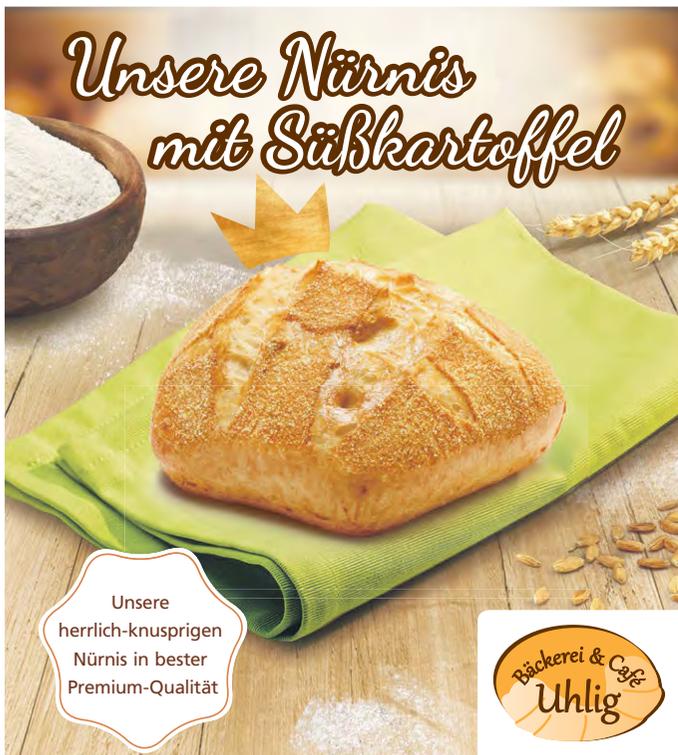
**BEIM TAG DER** Wissenschaften, hier beim Fraunhofer-Institut für Verkehrs- und Infrastruktursysteme auf dem Campus der TU Dresden, können Besucher Einblicke in die Forschungslandschaft gewinnen. Foto: Sd

diesem Jahr Wissenschaft interaktiv begegnen. Im vergangenen Jahr waren, nach Angaben der Veranstalter, zu rund 650 Veranstaltungen 38.000 Besucher geströmt. Die Dresdner Lange Nacht der Wissenschaften ist ein gemeinsames Projekt des Netzwerks „Dresden – Stadt der Wissenschaften“.

Kinder, Jugendliche, junge Familien und Großeltern sind übrigens wieder ganz besonders eingeladen. Viele Veranstalter bieten ein familienfreundliches Programm mit Experimenten extra für Kinder an, über 250 Programmpunkte. Die beliebten T-Shirts zur Veranstaltung wird es ab 18 Uhr am Infostand der Langen Nacht der Wissenschaften im Hörsaalzentrum der Technischen Universität Dresden, Bergstraße 64 geben. Von dort aus bietet sich auch ein guter Ausgangspunkt für einen Streifzug über den universitären Campus mit seinen Forschungseinrichtungen. Das umfassende Programm mit einer Gliederung nach Themen, Veranstaltungsformaten und Geeignetheit für Kinder finden Sie auf [www.wissenschaftsnacht-dresden.de](http://www.wissenschaftsnacht-dresden.de) (PZ)

Mit dem Motto „Von 18 und 1 macht jeder Science!“ lädt am Samstag, dem 15. Juni, die Dresdner Forschungslandschaft zur 16. Langen Nacht der Wissenschaften. Dabei öffnen Dresdner Hochschulen, unter anderem die Technische Universität Dresden und die Hochschule für Technik und Wissenschaft, außeruniversitäre Forschungseinrichtungen und wissenschaftsnahe Unternehmen

ihre Häuser, Labore, Hörsäle und Archive für die Öffentlichkeit. In Vorträgen, Experimenten, Führungen, Ausstellungen und Filmen können die Besucher Naturwissenschaft und Technik, Forschung und Innovation, Kunst und Kultur erleben. Über 2.000 Forscherinnen und Forscher sowie Studenten werden dabei Rede und Antwort stehen. Bei rund 700 Veranstaltungen kann man in



Unsere Nürnis mit Süßkartoffel

Unsere herrlich-knusprigen Nürnis in bester Premium-Qualität

Bäckerei & Café Uhlig

ANZEIGE

### LESUNGEN – KONZERT – COMEDY in den Dresdner Unterwelten Nur noch 5 Monate bis Weihnachten...!!!

Auch wenn wir nun bis August Veranstaltungs-Sommerpause haben, lohnt es sich bereits jetzt, Karten für das 2. Halbjahr 2018 zu bestellen: HIGHLIGHTS wie der POSTMANN Hans-Herrmann Thielke (9.11.), Die MEDLZ (16.9.), FIPS ASMUSSEN (27.10.), WALTER PLATHE (28.10.), TOM ASTOR (10.3.2019) oder auch THOMAS STELZER mit seiner GOSPEL-CREW (25.11.) erwarten die Gäste. Oftmals gibt es nur noch REST-KARTEN!

**UND: BEREITS JETZT SOLLTEN SIE AN IHRE WEIHNACHTSFEIER DENKEN:** Mit unserem ERFOLGSPROGRAMM

„FOLTERWEIHCACHTEN MIT KATHY LEEN“ (06.12.) bieten wir Ihnen einen kulturellen Rahmen: Vereine, Familien, Firmen ... **Für Gruppen ab 10 Personen gibt es jetzt noch SOMMER-WEIHNACHTS-RABATT!** – Wir wünschen Ihnen eine schöne Urlaubszeit ... Besuchen Sie uns auch gern im Internet! – Wir aktualisieren ständig unser Programm – bereits jetzt bis 2019...

„UNTERIRDISCHE WELTEN“ am Salzstollen Dresden, 01257, Lockwitzgrund 38  
[www.unterirdische-welten.de](http://www.unterirdische-welten.de)

[www.vp-roesler.de](http://www.vp-roesler.de)

Unser Kontakt: 0351 4054550 (24 Std. AB),  
[info@vp-roesler.de](mailto:info@vp-roesler.de), [www.reservix.de](http://www.reservix.de)

**„UNTERIRDISCHE WELTEN“  
KULTUR IM DRESDNER SÜDEN**

**MATTHIAS JUNG**  
FAMILIEN-COMEDY  
21.09.2018,  
20:00 Uhr

**HANS-HERRMANN THIELKE**  
„BEST OF POST“  
09.11.2018, 20:00 Uhr

**TIPP: 27.10., 20:00 Uhr: FIPS ASMUSSEN**

Unterirdische Welten (am Salzstollen Dresden), 01257 DD, Lockwitzgrund 38  
Karten: 0351-4054550 (24 Std. AB), [www.unterirdische-welten.de](http://www.unterirdische-welten.de)  
[www.vp-roesler.de](http://www.vp-roesler.de), [www.reservix.de](http://www.reservix.de) (auch Homedruckfunktion)

### Tag der offenen Tür

**Zschertnitz.** Am 30. Juni findet 10 Uhr bis 16 Uhr auf der Rücknitzhöhe 52 in der Begegnungsstätte „Michelangelo“ der Volkssolidarität e.V. ein Tag der offenen Tür statt. Dabei können sich Besucher über die zahlreichen Veranstaltungen und Angebote vor Ort informieren. (PZ)

### Flohmarkt

**Plauen.** Am 7. Juli findet am Müllerbrunnen, 9 bis 15 Uhr, der nächste, nicht gewerbliche Flohmarkt statt. Veranstalter ist der Mensch Plauen e.V. Das Besondere: Jeder darf gegen einen kleinen Obolus mitmachen, solange der Platz reicht. Also Trödel rausräumen und anbieten... (PZ)

### Konzert

**Plauen.** Am 29. Juni, 19 Uhr, erklingt in der Plauener Auferstehungskirche ein Konzert des Philharmonischen Kinderchores Dresden unter der Leitung von Prof. Gunter Berger. Das musikalische Thema lautet „Geh aus, mein Herz, und suche Freud“. Eintritt frei, Kollekte erbeten. (PZ)

ANZEIGE

### Russisch Brot – Ein Dauerbrenner

„Mit Essen spielt man nicht!“ – wohl jeder kennt diese Ermahnung der Eltern oder Großeltern aus seiner Kindheit. Eine Ausnahme gibt es allerdings: *Russisch Brot*, das knusprige Buchstabengebäck mit fast 200-jähriger Tradition in Dresden. Spielend leicht lernen Kinder damit das Alphabet. Und wer hat nicht voller Stolz seinen Namen daraus gelegt, als er es in seiner Zuckertüte entdeckte?

Woher hat das Russisch Brot seinen Namen und wieso besteht es aus lateinischen Buchstaben? Beinahe täglich erreichen Claudia Heller, Marketingleiterin bei Dr. Quendt, derartige Anfragen.

Grund genug für den Hersteller sächsischer Backspezialitäten, eine Sonderedition im Retro-Look zu entwickeln. In drei Teilen wird die Geschichte des Dresdner Russisch Brots erzählt: Wie der Bäckerlehrling Ferdinand Wilhelm Hanke das Rezept in Russland vor über 170 Jahren entdeckte, wann und wo es erstmalig maschinell in Dresden produziert wurde und wie es schließlich vor 30 Jahren gelang, das beliebte Gebäck in großen Mengen herzustellen. Wie es sich für eine Retro-Edition gehört, wurde ein Motiv aus den 1960er Jahren nachempfunden. Bei Dr. Quendt ist die grüne Originalverpackung in einer Vitrine vor dem Werksverkauf ausgestellt. Auf den Beuteln ist eine Matrjoschka abgebildet. Die kleine, ineinander geschachtelte Holzpuppe ist ein beliebtes Souvenir aus Russland. „Vielleicht entwickelt sich das Russisch Brot



mit der Matrjoschka ja zum beliebten Mitbringsel für lange Fußballabende im Sommer 2018“, merkt Werksleiter Robert Schiehandl mit einem Augenzwinkern an. Denn natürlich wurde als Zeitpunkt für den Markteintritt nicht zufällig der Juni 2018 gewählt.

Dresdner Russisch Brot gilt als sächsische Spezialität. Dr. Hartmut Quendt, Firmengründer und Namensgeber des gleichnamigen Unternehmens, sicherte die Herstellung des beliebten Buchstabengebäcks nach der Wiedervereinigung. Neben Russisch Brot stellt Dr. Quendt auch die Original Dresdner Dominosteine nach Rezeptur des Erfinders Herbert Wendler her und ist größter Produzent des berühmten Dresdner Christstollens. Dinkelchen, Bemmchen, Oblaten und Konfekte ergänzen das Sortiment an süßen und herzhaften Leckereien. Seit 2014 gehört Dr. Quendt zur Lambertz Gruppe.